



# บริษัท ทราเวล แลนด์ จำกัด

## TRAVEL LAND CO., LTD.

เลขที่ 30/16 หมู่บ้านพรวิภาปาร์ค ซอยทวีวัฒนา-กาญจนาภิเษก 24 แขวงทวีวัฒนา เขตทวีวัฒนา กทม. 10170

www.travelland.co.th Travel Land Japan travellandworkspace@gmail.com

02-466-9283

084-091-2251

096-424-5256



TAT : 11/05931

# เมืองหังโจว มหานครเซี่ยงไฮ้ 5 วัน 3 คืน ไม่เข้าร้าน

**SHANGHAI** 上海

เซี่ยงไฮ้ หังโจว

5 วัน 3 คืน

ไม่เข้าร้าน ซุปบิ่ง

Thai Lion air

\*\* Option \*\*  
Disney's land ล่องแม่น้ำหวงผู่

ซื้อปลาบู๊ POP MART

2-6 / 8-12 / 9-13 / 10-14 / 16-20 / 23-27 เม.ย. 68

เที่ยวครบทุกไฮไลต์ ล่องเรือทะเลสาบฮู หาดไว่กาน สตาร์บัคใหญ่ที่สุดในโลก หอแดงหวงเก้อ เมืองโบราณซีเป่า

เริ่มตั้งแต่เที่ยวเต็มสุข ไม่เข้าร้าน

**20,900.-**

อาหาร 5 มื้อ พักโรงแรม 4 ดาว ★★★★★ รถปรับอากาศสกายเที่ยว น้ำหนักกระเป๋า 20 กก.

### กำหนดวันเดินทาง

| วันเดินทาง                   | ราคาผู้ใหญ่หรือเด็ก | พักเดี่ยวจ่ายเพิ่ม ท่านละ |
|------------------------------|---------------------|---------------------------|
| 2-6 เมษายน 68                | 20,900,-            | 4,500                     |
| 8-12 เมษายน 68               | 21,900,-            | 4,500                     |
| 9-13 เมษายน 68 *วันสงกรานต์  | 24,900,-            | 4,500                     |
| 10-14 เมษายน 68 *วันสงกรานต์ | 24,900,-            | 4,500                     |
| 16-20 เมษายน 68              | 23,900,-            | 4,500                     |
| 23-27 เมษายน 68              | 20,900,-            | 4,500                     |



เมืองหังโจว

**วันแรก ทำอากาศยานดอนเมือง – นครหังโจว**

- 16.00 น. คณะพร้อมกัน ณ **ทำอากาศยานดอนเมือง** อาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศขาออก อาคาร 1 ชั้น 3 ประตู 8 เคาน์เตอร์สายการบิน **THAI LION AIR** พบเจ้าหน้าที่บริษัทฯ คอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกด้านเอกสารและสัมภาระก่อนการเดินทาง
  - 19.05 น. นำท่านบินตรงสู่ **นครหังโจว** โดยสายการบิน **THAI LION AIR** เที่ยวบินที่ **SL920** (ไม่มีบริการเสิร์ฟอาหารและเครื่องดื่มระหว่างเที่ยวบิน แต่มีบริการจำหน่ายอาหารและเครื่องดื่มระหว่างเที่ยวบิน)
  - 00.15 น. เดินทางถึง **สนามบินนานาชาติหังโจว** หลังผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมือง และศุลกากร นำคณะเดินทางโดยรถบัสปรับอากาศสู่โรงแรมที่พักในเมืองหังโจว **เมืองหังโจว** เป็นเมืองประวัติศาสตร์เก่าแก่ และเป็นเมืองเอกของมณฑลเจ้อเจียง ทางด้านทิศตะวันออกเฉียงใต้ของจีน ศูนย์กลางด้านเศรษฐกิจ วัฒนธรรม และเทคโนโลยีที่ขึ้นชื่อฝั่งตะวันออกของจีน
- พักที่ โรงแรม **Liangan Hotel or Holiday Inn Express Hotel 4\*** หรือเทียบเท่าในเมืองหังโจว



เมืองโบราณ ซีเป่า

สตาร์บัคใหญ่ที่สุดในโลก

หาดไว่กาน

**วันที่สอง เมืองหังโจว – นครเซี่ยงไฮ้ – เมืองโบราณซีเป่า –ร้านกาแฟสตาร์บัค-หาดไว่กาน-ผ่านชมหอไข่มุก-อิสระช้อปปิ้ง ณ ถนนนานกิง – ร้าน POP MART**

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

หลังอาหารนำคณะเดินทางโดยรถบัสสู่เมืองเซี่ยงไฮ้ นำท่านเที่ยวชม **เมืองโบราณ ซีเป่า 七宝古镇** ชุมชนเก่าแก่นี้เริ่มสร้างขึ้นในยุคราชวงศ์ซ่ง เหนือ ปัจจุบันยังมีอาคารเก็งจินโบราณที่ถูกอนุรักษ์ไว้ และยังคงกลิ่นไอของเมืองโบราณแบบเถียงหนาน (ตอนใต้ของแม่น้ำแยงซีเกียง) ท่านจะได้พบกับบรรยากาศแบบย้อนยุค





**วันที่สาม** วันอิสระให้ท่านอิสระพักผ่อนหรือเดินเที่ยวตามอัธยาศัย **ไกด์ท้องถิ่นเสนอขายออฟชั่น**

**เช้า** รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**วันนี้เป็นวันอิสระ (FREE DAY)** มอบเวลาให้ท่านอิสระเต็มวัน ท่านสามารถเลือกที่จะพักผ่อนหรือเดินเที่ยวได้ตามอัธยาศัย โดยมีไกด์และหัวหน้าทัวร์ให้คำแนะนำ

**อิสระอาหารกลางวัน และ อาหารค่ำ**

**OPTIONAL TOUR 1** **ไกด์ท้องถิ่นเสนอขายออฟชั่น** **สวนสนุกดิสนีย์แลนด์** ในราคา **888 หยวน** บัตรเข้าสวนสนุก รวมรถบัส รับ ส่ง ไกด์พาท่านไปหน้าสวนสนุก ไม่รวมอาหารกลางวัน และ อาหารค่ำ (หากจำนวนไม่ถึง 10 ท่าน ไกด์ไม่สามารถจัดได้)

**OPTIONAL TOUR 2** **ไกด์ท้องถิ่นเสนอขายออฟชั่น** **ต่องแม่น้ำหวงผู่ ชมแสงสียามค่ำคืน และอุโมงค์เลเซอร์ลอดแม่น้ำ** รวมอาหารค่ำ สุกี้หม่าล่า ในราคา ท่านละ **480 หยวน** (หากจำนวนไม่ถึง 8 ท่าน ไกด์ไม่สามารถจัดได้)



พักที่ โรงแรม **Heyi Hotel or Holiday Inn Express Hotel 4\*** หรือเทียบเท่าในเมืองเซี่ยงไฮ้



ล่องเรือทะเลสาบซีหู

หอเจิงหวงเก้อ

ย่านเหอฝางเจีย

**วันที่สี่ นครเซี่ยงไฮ้ –เมืองหังโจว-ล่องเรือทะเลสาบซีหู-หอเจิงหวงเก้อ-ย่านเหอฝางเจีย- ซ้อปิ้ง Outlet –เดินทางไปสนามบิน**

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**  
 หลังอาหารนำคณะเดินทางโดยรถบัสสู่เมืองหังโจว.....นำท่านล่องเรือชมความงามของ **ทะเลสาบซีหู 西湖** แหล่งท่องเที่ยวระดับ 5A ที่ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกทางวัฒนธรรมจาก UNESCO จากนั้นนำท่านเที่ยวชม **หอเจิงหวงเก้อ 城隍阁** หอชมวิวยุคใหม่สูง 41.6 เมตร สร้างตามสถาปัตยกรรมจีนโบราณยุคราชวงศ์ซ่งได้ ตั้งอยู่บนเขา หูซาน เป็นหอชมวิวที่สามารถชมวิวของทะเลสาบซีหู และทัศนียภาพโดยรอบของเมืองหังโจว เป็นหนึ่งในสถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยมสำหรับผู้มาเยือนเมืองหังโจว .....

**เที่ยง** **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร \*ปิ้งย่าง Hot pot**  
 หลังอาหารนำท่านเดินทางกลับเมืองหังโจว นำท่านเที่ยวชม **ย่านเหอฝางเจีย 河坊街** ถนนคนเดินเก่าแก่ที่มีเอกลักษณ์และขึ้นชื่อของเมืองหังโจวเป็นย่านการค้าที่คึกคักที่สุดและเป็นศูนย์กลางของเมืองหังโจวตั้งแต่สมัยโบราณ ในอดีตที่นี่มีห้างค้าส่งขนาดใหญ่อยู่ห้าร้าน ได้แก่ห้างขายกรรไกร ห้างขายพัด ห้างขายแป้ง ห้างขายยาเส้น และห้างขายเส้นด้าย ซึ่งห้างทั้งห้าดังกล่าวเป็นแหล่งค้าส่งขึ้นชื่อเก่าแก่ของเมืองหังโจว ปัจจุบันที่นี่ได้กลายเป็นถนนคนเดินและแหล่งท่องเที่ยวชื่อดัง มีสิ่งปลูกสร้าง โบราณอายุหลายร้อยปี และที่นี่ยังเป็นนแหล่งรวมร้านขายของที่ระลึกและร้านอาหาร และ Street Food นักท่องเที่ยวที่มาเที่ยวที่นี่ จะได้ทั้งเที่ยวชม ถ่ายภาพ และ ชิมลิ้มรสขนมและอาหารพื้นเมืองอย่างเพลิดเพลิน....

นำท่านช้อปปิ้ง ณ **SHAZHICHUAN OUTLETS** เอาท์เล็ตขนาดใหญ่บนถนนเจี๋ยฟางลู่ในเมืองหังโจว เป็นแหล่งรวมร้านค้าสินค้าแบรนด์เนมจากโรงงานผู้ผลิตทั้งในและต่างประเทศ ในราคาลด 30 – 50%

**ค่ำ** **อิสระอาหารมื้อเย็น เพื่อสะดวกในการเดินช้อปปิ้งและเลือกชิมอาหารตามอัธยาศัย**  
 เมื่อสมควรแก่เวลา นำท่านเดินทางสู่สนามบิน เพื่อทำการเช็คอินและโหลดสัมภาระก่อนบิน

**วันที่ห้า สนามบินเมืองหังโจว – บินกลับกรุงเทพฯ (ดอนเมือง)**

**01.20 น.** ออกเดินทางกลับสู่ **กรุงเทพฯ** โดยสายการบิน **THAI LION AIR** เที่ยวบินที่ **SL921** (ไม่มีบริการเสริฟอาหารและเครื่องดื่มระหว่างเที่ยวบิน แต่มีบริการจำหน่ายอาหารและเครื่องดื่มระหว่างเที่ยวบิน)

**04.25 น.** เดินทางถึง **ท่าอากาศยานดอนเมือง กรุงเทพฯ** โดยสวัสดิภาพ.....

## หมายเหตุ

1. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบต่อค่าชดเชยความเสียหาย ไม่ว่ากรณีที่เกิดจากคนเข้าเมืองของไทยไม่อนุญาตให้เดินทางออกหรือคนเข้าเมืองของแต่ละประเทศไม่อนุญาตให้เข้าเมือง
2. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการที่จะไม่รับผิดชอบต่อค่าชดเชยความเสียหาย อันเกิดจากเหตุสุดวิสัยที่ทาง บริษัทฯ ไม่สามารถควบคุมได้ เช่น การนัดหยุดงาน, จลาจล, การล่าช้าหรือยกเลิกของเที่ยวบิน
3. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมรายการท่องเที่ยว โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
4. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
5. คณะผู้เดินทางจำนวน 15 ท่าน ขึ้นไปจึงออกเดินทางได้ ในกรณีที่มิใช่จำนวนผู้เดินทางไม่ถึง 15 ท่าน จะไม่มีหัวหน้าทัวร์ไทยร่วมเดินทางด้วยโดยทางบริษัทฯ จะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้า 14 วันก่อนการเดินทาง

**การยกเลิก\*\*\***เมื่อมีการออกตัวแล้วไม่สามารถยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงการเดินทางได้เลย หากท่านมีการยืนยันการเดินทางและมัดจำมาแล้ว ทางบริษัทฯ ออกตัวเครื่องบินแล้ว มีการแจ้งยกเลิกการเดินทาง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่สามารถคืนเงินค่าตัวให้ท่านได้ต้องคิดค่าตัวเต็มจำนวน และค่าใช้จ่ายต่างประเทศหากท่านมีคนมาเปลี่ยนเดินทางแทนได้ต้องเสียค่าเปลี่ยนชื่อตัวตามเงื่อนไขของสายการบินฯ **\*\*\*เนื่องจากราคาทัวร์เป็นราคาโปรโมชั่น ขอสงวนสิทธิ์ในการเลือกที่นั่งค่ะ\*\*\***

## อัตรารวม

1. ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ ชั้นประหยัด และ ค่าภาษีสนามบินทุกแห่ง
2. ค่าโรงแรมที่พักตามรายการที่ระบุ ( ห้องพักได้ 2 ท่าน ในกรณีที่เดินทางด้วยกัน 3 ท่าน ทางโรงแรมจัดห้องพักให้ท่านแบบ 2 เตียงและมีเตียงเสริมให้ท่าน 1 เตียง )
3. ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามที่รายการทัวร์ระบุ
4. ค่าอาหารและเครื่องดื่มตามที่รายการทัวร์ระบุ
5. ค่ารถรับส่งระหว่างนำเที่ยวตามที่รายการระบุ
6. ค่าประกันอุบัติเหตุคุ้มครองในระหว่างการเดินทาง คุ้มครองในวงเงินท่านละ 1,000,000 บาท ค่า รักษาพยาบาลกรณีเกิดอุบัติเหตุวงเงินท่านละ 500,000 บาท ตามเงื่อนไขของกรมธรรม์
8. กระเป๋าเดินทางน้ำหนักตามที่สายการบินกำหนด ท่านละ 20 กิโลกรัม จำกัดโหลดท่านละ 1 ใบเท่านั้น ถูขึ้นเครื่อง 7 กก

## อัตรานี้ไม่รวม

1. ค่าห้องพักเดียวตามอัตรา
2. ค่าน้ำหนักกระเป๋าเฉพาะส่วนที่เกินจาก 20 กิโลกรัมตามที่สายการบินกำหนด
3. ค่าธรรมเนียมในการทำหนังสือเดินทาง
4. ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากที่รายการทัวร์ระบุ เช่น ค่าอาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มเอง, ค่าโทรศัพท์, ค่าเช่าพ็อกเก็ตไวไฟ ฯลฯ
5. ค่าทำใบอนุญาตที่กลับเข้าประเทศของคนต่างชาติหรือคนต่างด้าว
6. ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และค่าภาษีบริการหัก ณ ที่จ่าย 3% (กรณีต้องการใบกำกับภาษี)
7. ค่าทิปไกด์ คนขับรถ หัวหน้าทัวร์ 1,200 บาทต่อหนึ่งผู้เดินทาง

## เงื่อนไขการจอง และยกเลิกทัวร์

1. แจ้งจำนวนผู้เดินทาง พร้อมชำระเงินมัดจำงวดแรก **ท่านละ 10,000.- บาท** ขึ้นอยู่กับโปรแกรมทัวร์ที่ท่านเลือกจอง หากท่านยกเลิกหลังการชำระค่ามัดจำแล้ว ทางบริษัทฯ ไม่สามารถคืนค่ามัดจำให้ท่านในทุกกรณี แต่ท่านสามารถหาผู้เดินทางใหม่มาใช้สิทธิ์แทนได้ โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ
2. ชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ ก่อนการเดินทาง 20 วัน หากท่านยกเลิกหลังการชำระค่าทัวร์ทั้งหมดแล้ว ทางบริษัทฯ ไม่สามารถคืนค่าทัวร์ทั้งหมด หรือบางส่วนให้ท่านในทุกกรณี แต่ท่านสามารถหาผู้เดินทางใหม่มาใช้สิทธิ์แทนได้ โดยเสียค่าใช้จ่ายบางส่วนเพิ่ม เช่น ค่าวีซ่าสำหรับผู้ที่มาแทนท่าน และค่าเปลี่ยนชื่อที่ต้องจ่ายให้กับสายการบิน
3. เมื่อท่านเลือกวันเดินทาง และได้วางเงินมัดจำ หรือค่าทัวร์ทั้งหมดแล้ว ท่านไม่สามารถเลื่อนการเดินทางได้ หรือเปลี่ยนโปรแกรมทัวร์ได้ การเลื่อนหรือเปลี่ยนโปรแกรมทัวร์เท่ากับการยกเลิกทัวร์ ซึ่งทางบริษัทฯ จะไม่สามารถคืนเงินค่าทัวร์ หรือเงินมัดจำทัวร์ให้ท่านได้

## หมายเหตุ

1. บริษัทฯ มีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุสุดวิสัยที่ไม่สามารถแก้ไขได้
2. บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากสายการบิน ภัยธรรมชาติ ปฏิบัติและอื่นๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ หรือค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรงหรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย, การถูกทำร้าย, การสูญหาย หรือความล่าช้า
3. หากท่านถอนตัวก่อนรายการท่องเที่ยวจะสิ้นสุดลง ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านสละสิทธิ์และจะไม่คืนเงินค่าบริการที่ท่านได้ชำระไว้แล้วไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการห้ามออกนอกประเทศ หรือ ห้ามเข้าประเทศ อันเนื่องมาจากมีสิ่งผิดกฎหมาย หรือเอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆ
5. รายการทัวร์นี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้รับการยืนยันที่นั่งจากสายการบิน และโรงแรมที่พักในต่างประเทศเป็นที่เรียบร้อยแล้ว แต่อย่างไรก็ตามรายการนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม
6. มัคคุเทศก์ พนักงาน และตัวแทนของบริษัทฯ ไม่มีสิทธิ์ในการให้คำสัญญาใดๆ ทั้งสิ้นแทนบริษัทฯ นอกจากนี้เอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของบริษัทฯ กำกับเท่านั้น
7. หากไม่สามารถไปเที่ยวในสถานที่ที่ระบุในโปรแกรมได้ อันเนื่องมาจากธรรมชาติ ความล่าช้า และความผิดพลาดจากทางสายการบิน บริษัทฯ จะไม่มีการคืนเงินใดๆ ทั้งสิ้น แต่ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะจัดหาสถานที่ท่องเที่ยวอื่นๆ มาทดแทน โดยขอสงวนสิทธิ์การจดหมายนี้โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
8. เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการ และเงินมัดจำคืน ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
9. ในกรณีที่ลูกค้าต้องซื้อตั๋วโดยสารรถทัวร์ หรือเครื่องบินภายในประเทศล่วงหน้า กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ พร้อมขอคำยืนยันว่ากรุปสามารถออกเดินทางได้หรือไม่ มิเช่นนั้นทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น

## หนังสือเดินทางที่ไม่สามารถเดินทางได้

- หนังสือเดินทางที่มีอายุเหลือไม่ถึง 6 เดือน หมายถึงหนังสือเดินทางที่ใกล้จะหมดอายุ หากนับจากวันที่ต้องใช้เดินทางจนถึงวันหมดอายุ ถ้าน้อยกว่า 6 เดือนถือว่าใช้เดินทางไม่ได้ ท่านต้องไปทำเล่มใหม่ทันที
- หนังสือเดินทางที่ชำรุด หมายถึงหนังสือเดินทางที่มีส่วนใดส่วนหนึ่งขาดหายหรือชำรุด เช่น หน้าแรกที่มีรูปและรายละเอียดของผู้เดินทางมีรอยฉีกขาด หรือขูดขีด หรือมีการเติมสีหรือหมึกจนทำให้ไม่สามารถมองเห็นรายละเอียดได้ครบถ้วน หน้าในเล่มหนังสือเดินทางขาดหายทั้งหน้า หรือบางส่วน ใช้กาวติดหน้าใดหน้าหนึ่งในเล่มจนไม่สามารถเปิดดูรายละเอียดได้ ล้วนถือว่าเป็นหนังสือเดินทางชำรุดที่ไม่สามารถใช้เดินทางได้